EUZK EREA

dos los dias con "Kirikiño" la marcha de aquella floración, hasta el punto de conocer los nuevos brotes que diariamente iban despuntando. Nuestras conversaciones en euzkera versaban casi siempre acerca de puntos euzkéricos. Salió un dia a colación el tema de los neologismos, y don Evaristo se entusiasmaba hablando de Arana-Goiri y de su más perfecto seguidor, el R. P. Afiandiaga.

Paróse "Kirikiño", y señalándonos con su bastón la cumbre del Pagasari, nos dijo:

-Para cuando nosotros comenzamos a subir, el P. Afiandiaga ya está en la punta.

Muchos años van transcurridos desde estos hechos que relatamos; mas nunca desde entonces cambió la opinión de "Kirikiño" sobre estos extremos.

El 24 de julio del pasado año, medio antes de su muerte, escribía en "Euzkadi" esto que traducimos literalmente: "Ese bidarri también, en su tiempo, fué neologismo, compuesto torcidamente, malformado, y... ahi está recogido en los diccionarios, solamente porque es más antes inventados paro el actual "Abixena", palabra nueva, en lugar de "apellidu", algunos no lo quieren ni oir. Para unos tanta manga ancha, para otros tan corta..."

"¿Quién lo ha formado? ¿Fulano? ¡Bien está!" ¿Zutano? ¡Fuera de abi! ¡Ut!" Ese es el mundo".

El 10 de agosto pasado escribia: "Para significar el erdérico "examen", en euzkera acostumbramos a emplear "azterketa". Para significar "reforma, reorganización", se puede emplear "artezketa".

Y tres meses después, desde su retiro ya de Mañaria, hacía una brillante defensa de los neologismos, que por su extensión no copiamos integra; pero algunos de cuyos párrafos decian así:

"No se puede negar que el euzkera de hoy tiene muchas palabras feas, introducidas ayer del erdera, y que está bien abandonarlas poco a poco, y purificar el euzkera. También para poder hoy expresar todo en euzkera, hay necesidad de muchas palabras nuevas. Por ejemplo, para dar a conocer en euzkera la Geometría, "Daneurtizti", el gran "Mibisus" ha tenido necesidad de sacar, de las más profundas raices del euzkera, infinidad de palabras".

Y así continúa demostrando cómo, a fuerza de emplerse, muchas de estas palabras se han introducido en el pueblo, y aún los enemigos de ellas las emplean sin darse cuenta.

Testimonios tenemos del propio "Kirikiño" de cómo era entusiasta admirador de la escuela euzkeralógica sabiniana, y de que no transigia con sus impugnadores. Por ello, nos consta, no quiso nunca pertenecer a la Academia de la Lengua Vasca.

Descanse en paz el querido profesor, el más popular de los euzkel-idazles, el poeta profundo y entusiasta admirador de la esecuela renacentista.

Con su muerte pierde "Euzkerea" uno de sus mejores colaboradores y nosotros un fiel amigo.

JADARKA.

IKASLIAK IRAKASLIARI

¡Euzkel-ikastolearen aldi gozatsu-gomutagarijak!

Egun osuan, afatseko ikastola-ordubaren begira egoten giñian. Eta berau eldu baño apuftxu bat lenago juaten gintzazan ara, Instituto zafera, irakasle mafiagaz bafiketalditxu bat egiten.

¡Zelako gomuteak dakastazan burura irakasliaren erijotzak! ¡Zenbat mate ninduban berak eta zenbat nik bera mate!

Neure ingijok arakatzen amaika gomutaki aufkitu dodaz egun onetan, berak neuri opaldubak.

Ikastaro bateko Gabon'go opof-aldijan, ikasle bakotxari lantxu bat egifeko agindu euskun. Epin eta bidaldu neutson neuria, an eta emen ikusiriko itz bafi gustijak ipinita. Eta bere azpijan, auxe jafi eustan: ¿Nundik nora atara dozuz itz polit-mamintsu ofek, emakumia? Olan egifen ba-dozu, edefto ikasiko dozu geure asabaen elia. Jafafu.

Beste baten ipuintxu bat egin eta berai bidaldu neutsen ofaztuteko. Eta atzera-egin-barik, "Euzkadi" aldizkingijan argilaldu eban, azken-aldian naf au ipinirik: "Neskatila au erdelduna zan orain iru urte; ezekijan enzkerarik ezer. Asi zan Bilbao'ko Instituto'ko euzkel-ikastolara juaten, eta jafatīu dautso ikasten ondo jakin-afte, bai idazten eta bai itz-egiten. Batzuk ixaten dira ikasten dabenak euzkeraz irakuften eta idazten, baña itz-egiteko neke andija daukenak; neskatila onek ez, itz edefto ta efaz egiten dau; euzkeldun osua egin da. Irakeldun egin dalako, ba buru argija dau ta bijotza sutsuba. Beronen ixena auferantza be ageftuko da ingoski onetan".

Gomutaki onek neure buruba goralduteko eztodazala ona ekafi Jaun Goikua'k ondo daki. Bai eta bakafik erakusteko zenbat male ebazan Bustintza'k euzkeldun bafijok eta zelako euzkel-garbixalia zan, efijarentzao bere idazkunetan irudi ez-afen.

Emoyozu, Jauna, betiko atsedena. Eta aargi betikofak argitu begi.